



**REPUBLIC
SERVICES**

We'll handle it from here.™



RECYCLE TODAY

WASTE & RECYCLING NEWSLETTER FOR THE CITY OF COMPTON

Blue Planet™ friendly holiday cleanup

Before you know it, the holidays will be past, the presents will be tucked away, and the tree will be dried out, littering the floor with needles. It's time to clean up from the holidays, but where do you start? Here are some suggestions for a holiday cleanup that protects our Blue Planet™!

Holiday Trees and Greenery

We only use our holiday trees for a few weeks out of the year, and recycling them can be a great way to limit your holiday waste. Cut, real holiday trees will be accepted at the curb from single-family homes for three weeks beginning Tuesday, December 26. Be sure to take off all of the lights, ornaments, tinsel, and garland, and remove the

metal or plastic stand. Set the bare tree at the curb. If your tree is more than 6 feet tall, please cut it in half for safe and easy collection.

If you take your tree down later and need to dispose of it January 15 or after, please cut it into pieces that will fit into your green yardwaste container with the lid closed. You can also recycle holiday wreaths and greenery in your yardwaste container. The wreaths and greenery must also be bare, so please remove all wire, hooks, bows, and other decorations.

Boxes, Wrapping Paper, and More

After the presents are opened, the floor is usually littered with the wrapping paper and boxes that had carefully and thoughtfully hidden the presents inside. You can save the boxes for later use. If you aren't saving them, or if they are torn or broken, you can recycle both gift boxes and cardboard shipping boxes. Please be sure to break down the boxes as much as possible to save space in your gray All-in-One Recycling™ container and the collection trucks.

Most wrapping paper and tissue paper are recyclable. However, foil or metallic paper is not accepted. Most holiday cards can also be recycled (no photo paper, no musical greeting cards, no metallic or foil paper, and no cards with ribbons, buttons, or other items attached).

Ribbons and bows are not recyclable but are easily stored and can be reused later. If you won't be saving them, be sure to place them into the curbside waste container.

Electronics

Smartphones, tablets, game systems, laptops, and even TVs are popular holiday gifts. E-readers and MP3 players have had their moment, but they have been joined by new gadgets, such as wireless speakers and earbuds, smart watches, fitness trackers, and more. If you have older devices which you no longer need, don't throw them into the trash! Sell or donate usable and unwanted electronics. No takers? Recycle them, along with any electronics that no longer work, at the curb along with your bulky items. To request electronics recycling services, call Republic

Services at 800-299-4898 at least 48 hours before your regular collection day.

Bulky Items

If you were really good last year, maybe someone got you some new furniture, an area rug, a mattress and box springs, a washer and dryer, or a fancy new stove for the holidays. If you received a really big gift that replaced something old, you may have some bulky items to discard. Because these items won't fit in our regular trucks and usually require two people to lift, we ask that you call to schedule a bulky-item pickup. To request a bulky-item pickup, call Republic Services at 800-299-4898 at least 48 hours before your regular collection day.



Credit: izzzy71 | iStock | Getty Images Plus

Single-family residential and three or less multi-family residential customers may request one free bulky-item and/or electronics recycling pickup per quarter and may set out up to six items per pickup. Additional pickups are available for a fee.

If you live in a larger multi-family complex, check with your property manager to find out how to dispose of bulky items.

Limpieza cordial de días festivos Blue Planet™

Antes de lo que imagina, las festividades habrán pasado, los regalos se habrán guardado y el árbol estará seco, cubriendo el piso con los residuos de las ramas. Es el momento de hacer la limpieza después de las festividades pero, ¿por dónde empezar? ¡He aquí algunas sugerencias para la limpieza que protegen nuestro Blue Planet™!

Árboles de navidad y vegetación

Solo utilizamos nuestros árboles de navidad durante unas cuantas semanas al año y reciclarlo o reutilizarlo puede ser una estupenda forma de limitar los desperdicios de las festivi-

dades. Republic Services aceptará los árboles de navidad reales colocados en la acera durante tres semanas a partir del martes 26 de diciembre. Verifique que haya retirado todas las luces, adornos, guirnaldas y la base plástica o de metal. Coloque el árbol desprovisto de adornos en la acera. Si el árbol tiene más de 6 pies de alto, córtelo por la mitad para que podamos recogerlo de manera segura y fácil.

Si desecha el árbol más tarde y necesita hacerlo lo desecha para el 15 de enero o después, le agradecemos que corte su árbol en trozos pequeños de modo que estos se ajusten a su contenedor verde ecológico de residuos de jardinería y se pueda mantener la tapa cerrada. También puede reciclar las guirnaldas navideñas y la vegetación en su contenedor verde de residuos del patio. Las guirnaldas y la vegetación también deben estar desprovistas de adornos, de modo que retire todos los cables, ganchos, lazos y otras decoraciones.

Cajas, papel de envolver y mucho más

Después de abrir los regalos, el piso queda lleno de papel de envolver y cajas que han ocultado con cuidado y amor los regalos que contienen. Puede guardar las cajas para usarlas más tarde. Si no las guarda o si están rotas o desgarradas, puede reciclar las cajas de regalo y las cajas de cartón del envío. Deshaga las cajas tanto como sea posible para ahorrar espacio en su contenedor gris All-in-One Recycling™ y en los camiones de recolección.

La mayoría de los papeles de envolver y papel de seda son

(Continúa en la Página 4)



Don't forget! Get your containers to the curb by 5 a.m. on your pickup day.

¡No lo olvide! Coloque sus contenedores en la acera a partir de las 5 a.m. el día regular de la recolección.

Credit: bhofack2 | iStock | Getty Images Plus

PRST STD
US POSTAGE PAID
GREENFIELD, IN
PERMIT NO 220
EDDM

*****ECRWSS
POSTAL CUSTOMER
LOCAL

Republic Services
12949 East Telegraph Road
Santa Fe Springs, CA 90670



Credit: Steve Debenport | E+ | Getty Images

During the third quarter of 2017, businesses partnered with Republic Services to donate 145.18 tons of edible food to organizations serving hungry people. This was enough to create 222,482 meals!

Durante el tercer trimestre de 2017, las empresas se asociaron con Republic Services para donar 145.18 toneladas de alimentos en buen estado a organizaciones que ayudan a las personas necesitadas. ¡Esto fue suficiente para crear 222,482 comidas!

Managing organic waste at your business

Under Assembly Bill 1826, California businesses are required to reduce the amount of organics sent to landfills. Organics include lawn and leaf waste, edible food, food scraps, and food-soiled paper. This year, organics recycling is mandatory for businesses that generate 4 or more cubic yards of organic waste per week and multi-family properties with five or more units.

Lawn and leaf waste can be collected in yardwaste containers at your business or apartment/condominium community. If you don't have yardwaste containers, contact Republic Services at 800-299-4898.

You can reduce food waste at your business by donating edible food to feed hungry people. Republic Services has partnered with Food Finders to connect businesses that have excess food with agencies that can use it. If your business is interested in donating food through this partnership, contact Republic Services at 562-347-4100.

Manejo de los residuos orgánicos en su negocio

De acuerdo con el proyecto de ley 1826, a las empresas de California se les exige disminuir la cantidad de residuos orgánicos que se envían a los vertederos. Los productos orgánicos incluyen residuos de hojas y jardinería, alimentos en buen estado, restos de alimentos y papel manchado con comida. Este año, el reciclaje de residuos orgánicos es obligatorio para las empresas que generen 4 o más yardas cúbicas de residuos orgánicos a la semana y para las propiedades multifamiliares de cinco o más unidades.

Los residuos de las áreas verdes y hojas se pueden recolectar de los contenedores de residuos del patio en su empresa o comunidad de apartamentos/condominios. Si no tiene contenedores para los residuos del patio, contacte con Republic Services al 800-299-4898.

Puede disminuir el desperdicio de alimentos en su negocio donando comida apta para el consumo para alimentar a las personas necesitadas. Republic Services se asoció con Food Finders para conectar a las empresas que tienen exceso de alimentos con los organismos que pueden utilizarlos. Si su empresa está interesada en donar alimentos a través de esta asociación, comuníquese con Republic Services al 562-347-4100.

Credit: ThomasVogel | iStock | Getty Images Plus

Holiday Schedule

Horario durante las festividades

Your pickup for waste and recycling will be delayed by one day during the week of New Year's Day.

Su recolección de residuos y reciclaje se retardará un día durante la semana de Día de Año Nuevo.

What can be recycled?

¿Qué puede reciclarse?

Recyclable

Reciclable

These items can be recycled in one container with **All-in-One Recycling™**
 Estos artículos pueden ser reciclados en un solo bote con el sistema **All-in-One Recycling™**



Paper

Papel

Paper (staples okay)
 Papel (puede tener grapas)

Newspaper
 Periódico

Envelopes
 Sobre

Junk mail
 Correo no deseado

Phone books
 Directorios telefónicos

Brochures
 Folletos

Magazines & catalogs
 Revistas y catálogos

Paper Bags
 Bolsas de papel

Shredded Paper (in a paper bag)
 Papel en tiritas (en una bolsa de papel)



Plastic

Plástico

Bottles & jugs
 Botellas y envases de plástico

Plastic bags, shrink & stretch wrap (bagged)
 Bolsas de plástico, papel envoltura de retracción y estiramiento (en bolsas)

CD & DVD Covers
 Cubiertas de CD y DVD

Plastic Plant Pots (empty)
 Macetas de plástico (vacías)

Round Dairy Tubs (empty)
 Cilindros de lácteos (vacíos)



Cardboard

Cartón

Ream wrappers
 Envoltura de resma

File folders
 Carpetas de archivo

Poster board
 Tableros de cartón

Paper or frozen food boxes
 Papel o cajas de alimentos congelados

Cardboard boxes
 Cajas de cartón

Milk & juice cartons
 Recipientes para leche y jugo



Metal

Metales

Beverage & food cans
 Latas para alimentos y bebidas

Scrap metal
 Sobrantes de metal

Aerosol cans (empty)
 Latas de aerosoles (vacíos)

Aluminum foil & trays (clean)
 Charolas y papel de aluminio (limpio)



Glass

Vidrio

Bottles & jars (empty)
 Botellas y frascos (vacíos)

Special handling

Manejo especial

These items should never be mixed with regular recycling and require special handling. Learn more at **RepublicServices.com**

Estos artículos jamás deben mezclarse con los reciclables regulares ya que requieren manejo especial. Aprenda más en **RepublicServices.com**

Incandescent light bulbs
 Focos de luz incandescente

Fluorescent tubes
 Tubos de luz fluorescentes

Computers & electronics
 Computadoras y electrónicos

Needles or syringes
 Agujas o jeringas

Hazardous waste
 Desecho peligroso

Paint
 Pintura

Toxic material containers
 Envases de productos tóxicos

Batteries
 Pilas alcalinas

Non-Recyclable

No-Reciclable

Food waste
 Desechos de alimentos

Mirrors or ceramics
 Espejos o cerámicas

Styrofoam
 Poliestireno

Tissue, paper towels or napkins
 Pañuelos desechables, toallas de papel o servilletas

For more information on recyclables, visit **RepublicServices.com**

Para obtener más información, visitar **RepublicServices.com**



We'll handle it from here.™

Wondering what My Resource™ can do for you?

My Resource™ is an app that can help you communicate with Republic Services at any time of day from any smartphone or connected device. Using the app, you can:

- Schedule special pickups, such as a bulky-item or electronics recycling pickup.
- Request repair or replacement of residential containers.
- Request repair or graffiti removal on business containers.
- Report a missed pickup.
- Receive alerts from Republic Services.



To learn more, check out the short video about My Resource at RepublicServices.com/site/los-angeles-ca.

Download the My Resource app from the App Store or Google Play or sign up at RepublicOnline.com.

¿Se pregunta qué puede hacer My Resource™ por usted?

My Resource™ es una aplicación que puede ayudarle a comunicarse con Republic Services en cualquier momento del día desde cualquier teléfono inteligente o dispositivo conectado. Utilizando la aplicación usted puede:

- Programar recolecciones especiales, tales como la recolección de un artículo grande o de equipos electrónicos para reciclar.
- Solicitar la reparación o reemplazo de contenedores residenciales.
- Solicitar la reparación o remoción de grafiti de los contenedores comerciales.
- Reportar una recolección que no se llevó a cabo.
- Recibir alertas de Republic Services.

Para conocer más, vea el video corto sobre My Resource en RepublicServices.com/site/los-angeles-ca.

Descargue la aplicación My Resource en App Store o Google Play, o regístrese en RepublicOnline.com.

Start the year off right with an All-in-One Recycling™ plan

Whether you are running a business or managing a multi-family property, recycling is your responsibility. California state law (AB 341) makes recycling mandatory for businesses that generate 4 or more cubic yards of waste per week and multi-family properties with five or more units. Republic Services can perform a free waste assessment and create an All-in-One Recycling™ plan that will work for you and your employees or tenants. With this plan, you can make sure that you have the right containers and the right levels of service. Republic can also provide indoor containers, posters, and additional tools. If you have questions about your business or multi-family recycling program, or if you wish to make changes or improvements, call Republic Services at 800-299-4898.



Comience el año correctamente con un plan All-in-One Recycling™

Si tiene una empresa o administra una propiedad multifamiliar, reciclar es su responsabilidad. La ley estatal de California (AB 341) exige el reciclaje para las empresas y las propiedades multifamiliares de cinco o más unidades que generen 4 yardas cúbicas o más de residuos a la semana. Republic Services puede realizar una evaluación gratuita de residuos y crear un plan All-in-One Recycling™ que puede ayudarle a usted y a sus empleados o inquilinos. Con este plan, puede asegurarse de tener los contenedores y los niveles de servicio adecuados. Republic también proporciona contenedores para el interior, carteles y herramientas adicionales. Si tiene preguntas sobre su programa de reciclaje para empresas u hogares multifamiliares, o si desea realizar cambios o mejoras, comuníquese con Republic Services al 800-299-4898.



Heavy Rains on Collection Days

During the winter, heavy rains may flood street gutters and potentially tip over or wash away collection containers. On collection days when rain is expected, follow these guidelines:

- Place collection containers 2 feet away from the curb to keep the gutter flow line clear.
- Keep lids closed on your curbside containers.

- Whenever possible, set out only full containers, as heavier containers are less likely to tip over or float away with the running water.
- Promptly return your containers to your property after they have been emptied to prevent them from floating away.
- Avoid placing loose, bulky items out for collection on rainy days.

Lluvias torrenciales en los días de recolección

Durante el invierno, las lluvias torrenciales pueden desbordar las alcantarillas de las calles y derribar o arrastrar los contenedores de residuos. En los días de recolección, cuando se esperen lluvias, observe estas pautas:

- Coloque los contenedores para recolección a 2 pies de la acera para mantener libre el flujo de agua de las alcantarillas.
- Mantenga cerrados los contene-

dores que se encuentran en la acera.

- Siempre que sea posible, coloque fuera solo los contenedores llenos, ya que es menos probable que los contenedores pesados se vuelquen o floten arrastrados por el agua.
- Vuelva a colocar los contenedores en su propiedad inmediatamente después de que los hayan vaciado para evitar que los arrastre el agua.
- Evite colocar fuera los artículos sueltos y grandes para recolección en los días lluviosos.

Keep your reusable bags clean and your family healthy

Reusable shopping bags are handy and durable, but they aren't self-cleaning. Here are some tips to keep your reusable shopping bags clean and your family healthy this winter:

- Wash your hands after you get home from the store and before unloading grocery bags.
- Launder reusable cotton and synthetic fabric grocery bags frequently. If the bag has cleaning instructions, follow them. If not, turn the bags inside out before tossing them into the washing machine. Detergent and a cold water wash will do the trick. You can dry fabric bags on low heat or line dry them.
- Wipe out the inside of plastic reusable or insulated bags with a damp, soapy cloth and then wipe away any residue with a clean, damp cloth. Turn the bags inside out and allow them to air-dry.
- Put clean bags near the door so you'll remember to grab them on your next trip to the store.



Conserve sus bolsas reutilizables limpias y a su familia saludable

Las bolsas de compras reutilizables son útiles y duraderas pero no se limpian solas. A continuación indicamos algunos consejos prácticos para conservar sus bolsas de compras limpias y su familia saludable este invierno:

- Lávese las manos después de regresar a casa de la tienda y antes de descargar sus bolsas de comestibles.
- Lave frecuentemente las bolsas de comestibles reutilizables de algodón y tela sintética. Si la bolsa viene con instrucciones de limpieza, aplíquelas. Si no, dele vuelta a las bolsas antes de colocarlas en la lavadora. El detergente y el agua fría del lavado serán el truco. Puede secar las bolsas de tela en calor bajo o colgarlas para secarlas.
- Limpie con un paño mojado con jabón el interior de las bolsas plásticas reutilizables o forradas y luego limpie el residuo con un paño limpio húmedo. Dele vuelta a las bolsas y déjelas secar al aire.
- Coloque las bolsas limpias cerca de la puerta para que recuerde utilizarlas en su próximo viaje a la tienda.

Safe disposal for sharps

Many people use "sharps," such as needles, syringes, or lancets, to care for a medical condition at home. If someone in your family uses sharps, protect members of your family and trash and recycling collection workers by properly and safely disposing of used sharps. Follow these guidelines:

1. NEVER place any kind of sharps in your curbside waste or recycling container!
2. Store sharps in a secure container.
3. Dispose of sharps properly through a drop-off program.

City of Compton residents can pick up a FREE sharps container in the

Water Department at City Hall, located at 205 S. Willowbrook Avenue in Compton. For more information about these containers, call 310-605-5524. Filled sharps containers can be safely disposed at the L.A. County Household Hazardous Waste Drop-Off events held on Saturdays or at the S.A.F.E. Centers, which are open Saturdays and Sundays. To learn more about these options, visit CleanLA.com and click on "Household Hazardous Waste/Electronic Waste," or call 888-CLEAN-LA.



Credit: AnthiaCumming | E+ | Getty Images

Desecho seguro de objetos punzantes

Muchas personas utilizan "objetos punzantes", como agujas, jeringas o lancetas para tratar una afección de carácter médico en el hogar. Si alguien de su familia utiliza objetos punzantes, proteja a los miembros de su familia y a los trabajadores que recolectan los residuos y reciclan desechando adecuadamente y de forma segura los objetos punzantes utilizados. Observe estas pautas:

1. ¡NUNCA deseche ningún tipo de objetos punzantes en el contenedor de residuos de la acera ni en un contenedor de reciclaje.
2. Guarde los objetos punzantes en un contenedor seguro.
3. Deseche los objetos punzantes adecuadamente siguiendo las pautas de un programa de entrega.

Los residentes de la ciudad de Compton pueden recoger un contenedor GRATIS para objetos punzantes en el Departamento de Aguas en la Alcaldía, ubicado en el 205 S. Willowbrook Avenue en Compton. Para más información sobre estos contenedores, llame al 310-605-5524. Los contenedores llenos de objetos punzantes se pueden desechar de forma segura en los eventos de entrega de residuos domésticos peligrosos del condado de L.A. que se llevan a cabo los sábados o en los centros S.A.F.E. que están abiertos los sábados y domingos. Para conocer más sobre estas opciones, visite CleanLA.com y haga clic en "Residuos domésticos peligrosos/Equipos electrónicos de desecho ("Household Hazardous Waste/Electronic Waste") o llame al 888-CLEAN-LA.



Empty. Clean. Dry.

Be sure your recyclables are dry before you toss them in the container.

Vacío. Limpio. Seco.

Asegúrese de que sus artículos reciclables estén secos antes de colocarlos en el contenedor.



Limpieza cordial ...

(Continúa Pág. 1)

reciclables. Sin embargo, no aceptamos el papel de aluminio o metálico. La mayoría de las tarjetas de Navidad también se pueden reciclar (no aceptamos el papel de fotos, las tarjetas musicales, el papel metálico o de aluminio ni las tarjetas con lazos, botones u otros artículos adheridos).

Los lazos y cintas no son reciclables, pero se guardan fácilmente y se pueden reutilizar. Si no los guarda, colóquelos en el contenedor de residuos de la acera.

Equipos electrónicos

Los teléfonos inteligentes, tabletas, sistemas de juegos, computadoras portátiles y televisores son regalos populares en las festividades. Los lectores electrónicos y los reproductores de MP3 han tenido su momento pero se han reemplazado por nuevos dispositivos, tales como los altoparlantes y auriculares inalámbricos, relojes inteligentes y los dispositivos de monitoreo de la aptitud física y mucho más. Si tiene dispositivos antiguos que no utiliza, ¡no los ponga en la basura! Venda o done los equipos electrónicos utilizables no deseados. ¿A nadie le interesan? Recíclelos, junto con los equipos electrónicos que ya no funcionan, colocándolos en la acera junto con los artículos grandes. Para solicitar servicios de reciclaje de equipos electrónicos, llame a Republic Services al 800-299-4898 al menos 48 horas antes de su día normal de recolección.



Credit: Vrissphuket | iStock | Getty Images Plus

Artículos grandes

Si se portó muy bien el año pasado, tal vez alguien le haya regalado un mueble nuevo, una alfombra de área, un colchón con el somier (box spring), una lavadora y secadora o una estufa elegante en las festividades. Si recibió un regalo muy grande que reemplazó algo viejo, de seguro tiene algunos artículos grandes para desechar. Debido a que estos artículos no caben en nuestros camiones regulares y a menudo requieren que los levanten dos personas, le pedimos que llame para programar la recolección de un artículo grande. Para solicitar la recolección de un artículo grande, llame a Republic Services al 800-299-4898 al menos 48 horas antes de su día normal de recolección.

Los clientes de residencias unifamiliares o de residencias multifamiliares de tres unidades o menos pueden solicitar la recolección gratuita de un artículo grande y/o el reciclaje de equipos electrónicos por trimestre y pueden colocar hasta seis artículos por recolección. Puede solicitar recolecciones adicionales si paga una tarifa.

Si vive en un complejo multifamiliar de mayor tamaño, consulte con el administrador de la propiedad para saber cómo se desechan los artículos grandes.

Were you greeted by a red tag?

When you got home, did you see a red tag on one of your curbside containers? A red tag is a notice that something was wrong with your container set-out. It may be something simple — like placing your containers too close together. Or, it may be a bigger problem — like a contaminated All-in-One Recycling™ or yardwaste container. When you find a red tag, the driver will have circled one or more items from the list to let you know what the problem was. This allows you to correct the error and set out your containers properly in the future to ensure collection.

If you see a red tag and have a question or need additional instructions, please call Republic Services Customer Service at 800-299-4898.

hecho un círculo en uno o más renglones de la lista para informarle cuál fue el problema. Esto le permite corregir el error y colocar sus contenedores adecuadamente en el futuro para garantizar la recolección.

Si ve una etiqueta roja y tiene una pregunta o necesita instrucciones adicionales, llame al Servicio al cliente de Republic Services al 800-299-4898.



¿Encontró una etiqueta roja al llegar a casa?

Cuando llegó a su casa, vio una etiqueta roja en uno de los contenedores que coloca en la acera? Una etiqueta roja es una notificación de que algo estaba incorrecto con su contenedor. Puede ser algo sencillo, como colocar sus contenedores demasiado cerca uno del otro. O puede ser un problema mayor, como un contenedor All-in-One Recycling™ contaminado o el contenedor de residuos del patio. Cuando encuentre una etiqueta roja, el conductor habrá

We want your suggestions, questions and comments!

Republic Services

12949 East Telegraph Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670
(800) 299-4898

RepublicServices.com/site/compton-ca

Copyright© 2018

Republic Services, Inc. and
Eco Partners, Inc. All rights reserved.
Funded by Republic Services, Inc.



Please recycle after reading.